Stage 1- First Words Storybooks
The Pancake (팬케이크)

Cover Note

-스토리 북의 앞면과 뒷면에 집에서 쉽게 할 수 있는 읽기 수업 방법이 제시되어 있습니다.

What's this story about? 무슨 이야기일까요?

Biff, Chip and Kipper help Dad to make a pancake. When the pancake is ready, Mum runs in a pancake race with the pancake.
비프, 칩 그리고 키퍼는 아빠를 도와 팬케이크를 만듭니다. 팬케이크가 다 되었을 때, 엄마는 팬케이크를 갖고 대회에 나갑니다.

Talk together. 함께 이야기해 보세요.

Read the title and look at the pancake in the frying pan. Talk about any pancakes the child might have made, and what he/she likes to spread on them.
제목을 읽고 프라이팬에 있는 팬케이크를 보세요. 아이가 만들어보았던 팬케이크에 대해 이야기해보고, 무엇을 발라먹는 것을 좋아하는지도 이야기해보세요.

Read the story. 이야기를 읽어봅시다.

○ W = Word recognition (단어인지)
○ C= Language comprehension (언어이해)

C: Page 1, look at and name all the things Dad has got ready. Ask, "What else do you think he needs to do before he starts cooking?" Talk about washing hands before touching food.
1쪽, 아빠가 준비해 놓은 모든 것들을 보고 이름을 말해보세요. "그 외에 요리를 시작하기 전에 더 준비해야 할 것이 무엇이 있을까?"라고 물어보세요. 음식을 만지기 전에는 손을 씻는 것에 대해 이야기해보세요.

W: Read the words, helping the child to sound out the letters as much as he/she can.
단어를 읽을 때, 아이가 읽을 수 있는 모든 글자를 읽을 수 있도록 도와주세요.

W: Page 2 and 3, read the words, looking at the picture to see what Biff and Kipper are putting into the pancake mixture.
2,3쪽 단어를 읽고, 비프와 키퍼가 반죽에 무엇을 넣는지 그림을 보세요.

W: Page 4 and 5, use letter sounds to read the words.
4,5쪽, 글자 소리를 이용하여 단어를 읽으세요.

C: Talk about what Biff and Chip are doing. Explain why Kipper is putting butter in the pan.
비프와 칩이 무엇을 하는지 이야기해보세요. 키퍼가 왜 프라이팬에 버터를 넣는지 설명해보세요.

C: Page 8, read the text. Ask, "Do you think Mum will win?"
8쪽을 읽고 물으세요. "엄마가 이길 것 같아?"

W: Ask the child to read the story again. If he/she is not sure of any words, help the child to sound out the letters in the word, then look at the picture to remember what came next.
아이가 책을 다시 읽어보게 하세요. 만약 아이가 아무 단어도 읽지 못하면, 단어의 글자를 발음하게

도와주세요. 그러고 나서 그림을 보고 다음에 어떤 것이 나오는지 기억하게 하세요.

Play a game. 게임을 해봅시다.

Find a word beginning with... (...로 시작하는 단어 찾기)

To help the child to notice the letter sound at the beginning of each word.
아이가 단어의 첫 글자를 구분하는 것을 도와줍니다.

Choose any word from the book and say, for instance, "Find a word beginning with 'P'." The child looks for a word beginning with that letter.
책에서 아무 단어나 고르고 물어보세요. 예를 들어, "'P'로 시작하는 단어를 찾아봐."라고 하세요. 아이는 그 글자로 시작하는 단어를 찾아봅니다.

Then the child chooses a word and says, "Find a word beginning with..."
그러고 나서 아이가 단어를 하나 고르고, "...로 시작하는 단어를 찾아보세요."라고 여러분에게 말합니다.

Have two or three turns each. 두세 번씩 돌아가며 게임을 해보세요.

Other Ideas 다른 활동 방법들

You can use these ideas straight away, or on another day.
이 방법은 바로 사용해도 되고, 다른 날 해도 됩니다.

Let the child help to cook, if possible. He/she can help you fetch ingredients from the fridge and mix them together.
가능하다면, 아이가 요리하는 것을 돕게 해주세요. 아이는 냉장고에서 재료를 꺼내 오는 것이나 재료를 섞는 것 등을 도울 수 있습니다.

Unpack a bag of groceries together, naming everything and saying the letter that each word begins with.
장을 봐 온 것을 함께 풀어보세요. 모든 것의 이름을 대고, 어떤 글자로 시작하는지 말해보세요.

Storybook

-스토리 북 교재 내용에 대한 번역입니다. 수업 준비 시, 미리 참고하세요.

P1: 프라이팬,

P4: 우유,

P5: 버터,

P6: 팬케이크

P8: 팬케이크 경기